



BESCHREIBUNG

- Mechanische Regelung
- Maschinell geschweißter Grundrahmen mit schwingungsdämpfender Aufhängung
- Hauptschalter
- Kühler für Temperatur max. 48/50°C mit mechanischem Lüfter
- Schutzgitter für Lüfter und drehende Teile (CE)
- Schalldämpfer 9 dB(A) lose mitgeliefert
- Elektrolytbatterie(n)
- Anlasser und Ladegenerator 12V
- Mit Öl und Kühlflüssigkeit -30°C geliefert
- Handbuch für Betrieb und Inbetriebnahme

DEFINITION DER LEISTUNGEN

PRP: Hauptleistung, verfügbar ohne Unterbrechung bei wechselnden Lasten und für eine unbegrenzte Anzahl von Stunden pro Jahr gemäß ISO 8528-1. ESP: Standby-Leistung, verfügbar für einen Notstrombetrieb unter variabler Last gemäß ISO8528-1, keine Überlast zulässig.

EINSATZBEDINGUNGEN

Gemäß der Norm ISO8528 bezieht sich die angegebene Nennleistung des Stromerzeugers auf eine Umgebungstemperatur von 25°C, einen Luftdruck von 100 kPa (etwa 100 m geografische Höhe) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 30%. Bezüglich von besonderen Bedingungen Ihrer Installation wenden Sie sich an die in der Tabelle aufgeführten Lastminderungs-Angaben.

BEDINGTE UNBESTIMMBARKEIT

Für im Inneren betriebene Stromerzeuger, bei denen die Schalldruckpegel von den Installationsbedingungen abhängen, können keine Umgebungserauschwerte in den Bedienungs- und Wartungsanleitungen angegeben werden. Daher enthalten unsere Bedienungs- und Wartungsanleitungen einen Hinweis zu den Gefahren von Luftschall und der Notwendigkeit entsprechender Vorbeugemaßnahmen.

J200K

Motor Typ	6068HF120-183
Generatorreferenz	KH01100T
Performance-Klasse	G3

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

Frequenz (Hz)	50 Hz
Spannung (V)	400/230
Standard Schaltanlage	APM303
Option Schaltschrank	TELYS
Option Schaltschrank	M80
Option Schaltschrank	NA

LEISTUNGEN

Spannung en	ESP		PRP		Stromstärke Notstrom
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	160	200	146	182	278
400/230	160	200	146	182	289
380/220	160	200	146	182	304
200/115	160	200	146	182	577
240 TRI	160	200	146	182	481
230 TRI	160	200	146	182	502
220 TRI	160	200	146	182	525
220/127	144	180	131	164	472

AUSSENABMESSUNGEN KOMPAKTVERSION

Länge (mm)	2370
Breite (mm)	1114
Höhe (mm)	1480
Nettogewicht (kg)	1716
Tankkapazität (l)	340

AUSSENABMESSUNGEN SCHALLISOLIERTE VERSION

Wetter- und Schallschutzhaube	M226
Länge (mm)	3508
Breite (mm)	1200
Höhe (mm)	1830
Nettogewicht (kg)	2306
Tankkapazität (l)	340
Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)	76
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa)	95
Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)	65

ALLGEMEINE MOTORDATEN

Motor Typ	JOHN DEERE
Motor Typ	6068HF120-183
Marke Motor	Turbo
Anordnung der Zylinder	L
Anzahl Zylinder	6
Hubraum (l)	6,72
Ansaugung Type	Aire/Aire DC
Bohrung (mm) x Hub (mm)	106 x 127
Verdichtungsverhältnis	17 : 1
Drehzahl (U/min)	1500
Kolbengeschwindigkeit (m/s)	6,35
Leistung ESP (kW)	183
Regelklasse (%)	+/- 2.5%
effektiver Mitteldruck BMEP (psi)	19,80
Art der Regelung	Mechanik

KÜHLSYSTEM

Kapazität Motor und Kühler (l)	25,80
Lüfterleistung (kW)	3,40
Luftdurchsatz Lüfter Dp=0 (m3/s)	4,60
max zulässiger Gegendruck (mm H2O)	20
Kühlung Type	Glycol-Ethylene

EMISSIONEN

Abgaswert PM (mg/Nm3) 5% O2	80
Abgaswert CO (mg/Nm3) 5% O2	180
Abgaswert HC+NOx (g/kW.h)	0
Abgaswert HC (mg/Nm3) 5% O2	15

ABGAS

Temperatur der Abgase @ ESP 50Hz (°C)	565
Durchsatz Abgase @ ESP 50Hz (l/s)	457
Abgasgegendruck (mm H2O)	750

KRAFTSTOFF

Kraftstoffverbrauch 110% (l/h)	45,20
Verbrauch bei 100% Last (l/h)	40,80
Verbrauch bei 75% Last (l/h)	31,30
Verbrauch bei 50% Last (l/h)	20,50
Max. Durchsatz Kraftstoffpumpe (l/h)	108

ÖL

Kapazität Öl (l)	31,50
Mindestöldruck (bar)	1
Maximaler Öldruck (bar)	5
Ölverbrauch bei 100 % ESP (l/h)	0,10
Kapazität Öl Getriebekasten (l)	32

WÄRMEBILANZ

Abgas Abwärme im Auspuff (kW)	138
Strahlungswärme (kW)	23
Abwärme Wasser HT (kW)	76

LUFTZUFUHR

Gegendruck Einlass max (mm H2O)	625
Durchsatz Verbrennungsluft (l/s)	205

ALLGEMEINE DATEN

Generatorreferenz	KH01100T
Phasenzahl	Dreiphasig
Leistungsfaktor (cos Phi)	0,80
Höhe (m)	0 à 1000
Überdrehzahl (U/min)	2250
Pol-Anzahl	4
Kurzschlussfestigkeit bei 3 In während 10 s	Nein
Isolierklasse	H
Temperaturklasse (H/125°) Dauerbetrieb 40°C	H / 125°K
Temperaturklasse Notstrom 27°C	H / 163°K
Oberwellenanteil bei Leerlauf DHT (%)	<2.5
Regelung AVR	Ja
Oberwellenanteil unter Last DHT (%)	<2.5
Wellenform: NEMA = TIF	<50
Wellenform: CEI = FHT	<2
Anzahl der Lager	1
Kupplung	Direkt
Spannungsregelung bei festgelegter Betriebsart (+/- %)	0,50
Antwortzeit (Delta U = 20% vorübergehend) (ms)	500
Schutzklasse	IP 23
Technologie	Ohne Ring und Bürste

SONSTIGE DATEN

Dauernennleistung 40°C (kVA)	180
Leistung Notstrom 27°C (kVA)	200
Wirkungsgrad bei 100% Last (%)	91,90
Luftdurchsatz (m3/s)	0,48
Kurzschlussverhältnis (Kcc)	0,3450
Direkte Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xd) (%)	366
Um 90° verschobene Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xq) (%)	187
Vorübergehende Zeitkonstante im Leerlauf (T'do) (ms)	2276
Um 90° verschobene vorübergehende Reaktanzen, gesättigt (X'd) (%)	16,10
Vorübergehende Zeitkonstante Kurzschluss (T"d) (ms)	100
Direkte momentane Reaktanzen gesättigt (X"d) (%)	12,80
Momentane Zeitkonstante (T"d) (ms)	10
Um 90° verschobene momentane Reaktanzen, gesättigt (X"q) (%)	16,80
Momentane Zeitkonstante (T"q) (ms)	10
Reaktanzen Null-Phasenfolge ungesättigt (Xo) (%)	0,60
Gegenreaktanzen, gesättigt (X2) (%)	14,88
ZK Anker (Ta) (ms)	15
Erregerstrom Leerlauf (io) (A)	0,70
Erregerstrom unter Last (ic) (A)	2,99
Erregerspannung unter Last (uc) (V)	40,90
Start (Delta U = 20% dauerh. oder 30% vorüberg.) (kVA)	407,60
Delta U vorübergehend 4/4 Last-Cos Phi 0,8 AR (%)	14
Leerlaufverlust (W)	3035,69
Wärmeverlust (W)	12607,7
	8
Rate maxim. Ungleichgewicht (%)	100

AUßENABMESSUNG

Dimensions soundproofed version

Wetter-und Schallschutzhaube	M226
Länge (mm)	3508
Breite (mm)	1200
Höhe (mm)	1830
Nettogewicht (kg)	2306
Tankkapazität (l)	340
Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)	76
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa)	95
Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)	65

Dimensions DW soundproofed version

Wetter-und Schallschutzhaube	M226 DW
Länge (mm)	3560
Breite (mm)	1200
Höhe (mm)	2182
Nettogewicht (kg)	2699
Tankkapazität (l)	868
Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)	76
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa)	95
Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)	65

Dimensions DW compact version

Wetter-und Schallschutzhaube	
Länge (mm)	3560
Breite (mm)	1180
Höhe (mm)	1822
Nettogewicht (kg)	2119
Tankkapazität (l)	868
Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)	
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa)	
Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)	

Dimensions DW 48h soundproofed version

Wetter-und Schallschutzhaube	M226 DW48
Länge (mm)	3560
Breite (mm)	1200
Höhe (mm)	2364
%PdnetE_5%	2964
Tankkapazität (l)	1630
Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)	76
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa)	95
Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)	65

APM303, Einfache Bedienung



APM303 ist ein Multifunktionsgerät sowohl für den manuellen als auch den Automatikbetrieb. Mit einem LCD-Bildschirm und besonders benutzerfreundlicher Bedienung bietet dieses Gerät Grundfunktionen hoher Qualität für die einfache und zuverlässige Bedienung Ihres Stromerzeugers einschließlich der Möglichkeit, die Anlage zu überwachen. Es bietet folgende Funktionen:

Messungen:

Einfache und zusammengesetzte Spannungen, Wirkstromstärken und -leistungen, Blindleistungen, Leistungsfaktoren, Energiezähler (kW/h)

Kraftstoffstand, Öldruck, Kühlflüssigkeitstemperatur

Überwachung:

Kommunikation Modbus RTU über RS485

Aufzeichnungen:

2 konfigurierbare Aufzeichnungen

Absicherungen:

Überdrehzahl, Öldruck

Kühlflüssigkeitstemperaturen

Spannungs-Mindest- und Höchstwerte

Frequenz-Mindest- und Höchstwerte

Höchstwert Stromstärke

Höchstwert Wirkleistung

Phasen-Drehrichtung

Rückverfolgbarkeit:

12-stelliger Ereignisstapel<Für weitere Informationen bitte

Datenblatt der APM303 konsultieren.

TELYS, ergonomisch und bedienerfreundlich



Die Schaltschrank TELYS ist äußerst vielseitig in der Anwendung und gleichzeitig aufgrund ihrer durchdachten ergonomischen Optimierung sehr bedienerfreundlich. Mit großem Anzeigebildschirm, Bedientasten und Scrollrad liegt der Schwerpunkt auf einfacher Bedienung und Kommunikation.

Die Schaltschrank umfasst folgende Funktionen:

Elektrische Messungen: Spannungsmesser, Strommesser, Frequenzmesser.

Motorparameter : Betriebsstundenzähler, Öldruck, Wassertemperatur, Kraftstoffstand, Motordrehzahl, Batteriespannung.

Alarmmeldungen und Störungen: Öldruck, Wassertemperatur, Startfehler, Überdrehzahl, Min./Max. Generator, Min./Max. Batteriespannung, Not-Aus, Kraftstoffstand.

Ergonomie: Scrollrad zum Navigieren zwischen den verschiedenen Menüs.

Kommunikation: Steuerungs- und Fernsteuerungssoftware, USB-Anschlüsse, PC-Anschluss.

Nähere Informationen zum Produkt und seinen Optionen finden Sie in den Geschäftsdokumenten.

M80 Überwachungspanel mit Klemmreihe



Der M80 Schaltschrank hat zwei Funktionen. Sie dient als einfache Klemmleiste für den Anschluss eines Schaltschranks und als Überwachungseinheit der Grundparameter des Stromerzeugers mit Anzeigeinstrumenten.

Der Schaltschrank umfasst folgende Funktionen:

Motorparameter: Tachometer, Betriebsstundenzähler, Wassertemperaturanzeige, Öldruckanzeige, Not-Aus-Schalter, Kundenklemmenleiste, CE-Konformität.

Klemmleiste



Der Schaltschrank dient als einfache Klemmleiste für den Anschluss eines Schaltschranks.

Der Schaltschrank umfasst folgende Funktionen:

Not-Aus-Schalter, Kundenklemmenleiste, CE-Konformität.